



**serbske jědze/
jěze a napoje/
piša /
sorbisches
Essen und
Trinken**

00:00 STOI & Christin Muschter, Johann
(beatbox & delnjoserbski/dolnoserbški rap / niedersorbischer Rap)

01:00 Swjata Marija + přečel*ki / pšijašel*ki /
Freund*innen (elektroniska rejwanska hudźba / elektroniska
rejowańska muzika / elektronische Tanzmusik)

wot / wót / ab **19:00** „Hanka in Space“ projekcija na
fasadu / Projektion auf die Fassade (Mapping)

njedźela/njeźela/Sonntag 21.01.

10:00 Snobjed z módročišćom/ Brunch mit Blaudruck
drasćaca/drastwowa komorka Trachtenstube (Dom za narodne drasty
Jan Wjacławk / Drastowy dom Jan Wjacławk / Trachtenhaus Johann
Jatzwauk)

11:30 džětarnička / žětafnja / Workshop
Drasta Digital „Wie digitalisiere ich eine Tracht“
(Treff: drasćaca komorka)

wót **13:00** Swobodne rumy za zetkanja / liche rumy za
zmakanja / Freiräume für Treffen

**Schlafplätze für Beteiligte in der KuFa vorhanden.
Bitte um Anmeldung bis 10.01.2024!
info@kufa-hoyerswerda.de**

19-21
januar
2024

KuFa
Hoywoj

**SUB
SARB**

pjatk/pětk/Freitag 19.01.

16:30 Uhr Wotewrjenje / wótwórjenje / Eröffnung
kofej a tykanc / kafej a tykańc / Kaffee und Kuchen

17:00 Uhr Serbski Reggae -
Přednošk / přednosk a jam / Vortrag und Jam

19:00 Uhr wernisaža / Vernissage:
„pod kožu / pód kóžu / Unter die Haut“, kolektiv wakuum a pšijašel*ki/
přečelk*i / und Freund*innen

20:00 Uhr Preview! Film a rozmołwa /
a rozgrono / und Gespräch: Grit Lemke
„Pla nas gronje jej Hanka / Pola nas rěka
wona Hanka / Bei uns heißt sie Hanka“
Po tym / pó tom / anschließend koncert / Konzert:
filmowa hudźba / filmowa muzika / Filmmusik,
Walburga Wałdźic/Walde, Izabela Kałduńska

23:00 Uhr Krabaoke (serbski karaoke):
kolektiv wakuum

wot / wót / ab **19:00** „Hanka in Space“ projekcija na
fasadu / Projektion auf die Fassade (Mapping)

sobota/Samstag 20.01.

11:00 - 14:00 seš - sycowe zetkanje / zmakeanje seši
mlodych serbskich inicijawow / Netzwerktreffen junger sorbischer
Initiativen

11:00 - 13:00 serbsce light - Workshop Sorbisch im Alltag

11:00 - 12:30 džětarnički / žětańje / Workshops 1

14:30 - 16:00 džětarnički / žětańje / Workshops 2

16:15 - 17:45 džětarnički / žětańje / Workshops 3

18:00 - 19:30 Talk: „serbske utopije -
sorbische Zukünfte“

Der Blick auf eine positive Zukunft erscheint vielen aktuell verstellt: Klimawandel, Krieg oder das drohende Absterben der sorbischen/wendischen Kultur machen es schwer, Perspektiven zu entwickeln. Gerade deshalb wollen wir über Themen sprechen wie Science-Fiction, Ethnofuturismus oder „serbska utopija“. Der Talk ist eine Einladung zum Mitdenken und Mitträumen.

19:30 - 21:00 Serbske kino: krotke filmy a
rozmołwy/rozgrona / Kurze Filme und Gespräche

hudźba / muzika / Musik

20:00 Jkube (Ambient / Electronic)

21:15 Musika Ekspres (rejwanska hudźba / rejowańska
muzika / Tanzmusik)

22:00 Jacke Schwarz

23:45 Jkube (hornjoserbski/górnoserbski rap /
obersorbischer Rap)



Wutrobny džak / Wutšobny žěk:



Biohof Wjesela

grafika
<https://ricaletto.bigcartel.com/>
<https://karolineschneider.me>

Das Strukturwandel-Projekt „Regeneration - Reproduktion - Innovation, Förderung der sorbischen Kultur- und Kreativwirtschaft in der Übergangsregion“ wird durch die Stiftung für das sorbische Volk aus Mitteln des Bundesministeriums des Inneren und für Heimat aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages gefördert.“

Projekt spěchuje Założba za serbski lud ze srědkow Zwjazkowego ministerstwa za nutřkowne a domiznu na zaktadže wobzamknenja Němskeho Zwjazkowego sejma.

